

FISAE Newsletter

343 A
16.01.2024

OBS OBS OBS

Liebe Exlibrisfreunde

Jetzt liegen die Einladung, das Tagungsprogramm und das Anmeldeformular für die Jahrestagung der Deutschen Exlibris Gesellschaft 2024 in den Tagen 25. Bis 28. April 2024 vor uns und wir hoffen auf eine rege Teilnahme an dieser internationalen Begegnung der Freunde der Kunst. Leider hat sich die Veröffentlichung durch eine Reihe unglücklicher Umstände verzögert, - dennoch hoffen wir es ist nicht zu spät, denn das Datum ist ja seit langer Zeit bekannt.

Aus Lettland schickt uns Andrejs M. Eizāns einen Artikel über den Künstler Pēteris Džigurs, der im April 80 Jahre alt wird.

Dear friends of bookplates

We now have the invitation, the conference programme and the registration form for the annual conference of the German Exlibris Society 2024 from 25 to 28 April 2024 and we hope for a lively participation in this international meeting of friends of art. Unfortunately, publication has been delayed by a number of unfortunate circumstances, but we hope it is not too late, as the date has been known for a long time.

From Latvia, Andrejs M. Eizāns sends us an article about the artist Pēteris Džigurs, who turns 80 in April.

Chers amis de l'ex-libris

Nous avons maintenant sous les yeux l'invitation, le programme du congrès et le formulaire d'inscription pour le congrès annuel de la Société Allemande d'Ex-libris 2024 qui se tiendra du 25 au 28 avril 2024 et nous espérons une forte participation à cette rencontre internationale des amis de l'art. Malheureusement, la publication a été retardée par une série de circonstances malheureuses, - mais nous espérons qu'il n'est pas trop tard, car la date est connue depuis longtemps.

De Lettonie, Andrejs M. Eizāns nous envoie un article sur l'artiste Pēteris Džigurs, qui aura 80 ans en avril.

Cari amici delle targhette

abbiamo ora l'invito, il programma della conferenza e il modulo di iscrizione per la conferenza annuale della German Exlibris Society 2024 che si terrà dal 25 al 28 aprile 2024 e speriamo in una vivace partecipazione a questo incontro internazionale degli amici dell'arte. Purtroppo la pubblicazione è stata ritardata da una serie di circostanze sfortunate, ma speriamo che non sia troppo tardi, dato che la data è nota da tempo.

Dalla Lettonia, Andrejs M. Eizāns ci invia un articolo sull'artista Pēteris Džigurs, che compie 80 anni in aprile.

Estimados amigos de los exlibris

Ya tenemos la invitación, el programa de la conferencia y el formulario de inscripción para la conferencia anual de la Sociedad Alemana de Exlibris 2024, que tendrá lugar del 25 al 28 de abril de 2024, y esperamos una animada participación en este encuentro internacional de amigos del arte. Lamentablemente, la publicación se ha retrasado por una serie de circunstancias desafortunadas, pero esperamos que no sea demasiado tarde, ya que la fecha se conoce desde hace tiempo.

Desde Letonia, Andrejs M. Eizāns nos envía un artículo sobre el artista Pēteris Džigurs, que cumple 80 años en abril.

Drodzy przyjaciele ekslibrisów

Mamy już zaproszenie, program konferencji i formularz rejestracyjny na doroczną konferencję Niemieckiego Towarzystwa Exlibrisu 2024 w dniach 25-28 kwietnia 2024 r. i mamy nadzieję na żywy udział w tym międzynarodowym spotkaniu przyjaciół sztuki. Niestety publikacja została opóźniona przez szereg niefortunnych okoliczności, ale mamy nadzieję, że nie jest za późno, ponieważ data jest znana od dawna.

Z Łotwy Andrejs M. Eizāns przesyła nam artykuł o artyście Pēterisie Džigursie, który w kwietniu skończy 80 lat.

Дорогі друзі екслібрисів!

Ми отримали запрошення, програму конференції та реєстраційну форму на щорічну конференцію Німецького товариства екслібриса 2024, яка відбудеться з 25 по 28 квітня 2024 року, і сподіваємося на жваву участь у цій міжнародній зустрічі друзів мистецтва. На жаль, публікація затримується через низку прикрих обставин, але ми сподіваємося, що ще не надто пізно, адже дата вже давно відома.

З Латвії Андрејс М. Ейзанс надсилає нам статтю про художника Петеріса Джигурса, якому у квітні виповнюється 80 років.

Дорогие друзья экслибриса

Мы получили приглашение, программу конференции и регистрационную форму на ежегодную конференцию Немецкого общества экслибриса 2024, которая пройдет с 25 по 28 апреля 2024 года, и надеемся на активное участие в этой международной встрече друзей искусства. К сожалению, публикация задерживается в силу ряда неблагоприятных обстоятельств, но мы надеемся, что еще не слишком поздно, поскольку дата уже давно известна.

Из Латвии Андрейс М. Эйзанс прислал нам статью о художнике Петерисе Джигурсе, которому в апреле исполняется 80 лет.

亲爱的书版之友

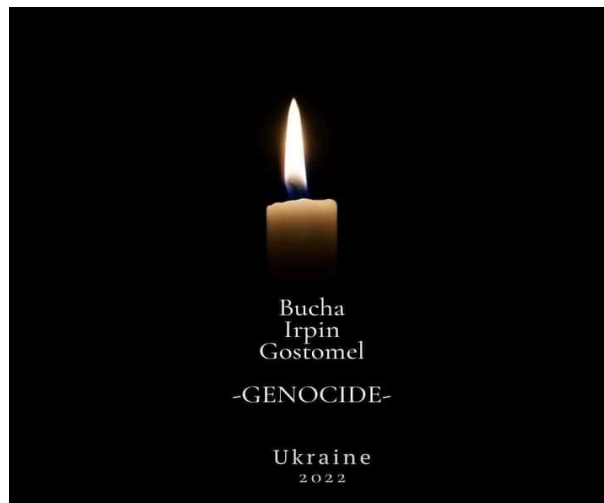
我们现在收到了 2024 年 4 月 25-28 日德国藏书票协会 2024 年年会的邀请函、会议日程表和注册表，希望大家踊跃参加这次艺术之友的国际会议。遗憾的是，由于一些不幸的情况，出版日期被推迟了，但我们希望为时不晚，因为这个日期已经知道很久了。

Andrejs M. Eizāns 从拉脱维亚发来一篇关于艺术家 Peteris Džigurs 的文章，他今年 4 月将年满 80 岁。

愛親なる友人の皆様へ

2024年4月25日から28日まで開催されるドイツ・エクスリブリス協会2024年年次大会の案内状、大会プログラム、参加登録用紙がお手元に届きました。残念なことに、様々な不運な事情により発行が遅れていますが、日程は以前からわかっていたことですので、遅すぎないことを願っています。

ラトビアからAndrejs M. Eizānsが、4月に80歳を迎えるアーティストPēteris Džigursについての記事を送ってくれた。



Mariana Myroshnychenko



Worldwide!

Liebe Exlibrisfreundinnen und -freunde!

Angefügt erhalten Sie die Unterlagen zur DEG-Jahrestagung 2024 in Neustadt an der Orla / Thüringen.

Wir freuen uns sehr, nun schon zum sechsten Mal im nahen Umkreis von Schloß Burgk zu Gast sein zu dürfen, diesmal in Neustadt mit seinem mittelalterlichen, denkmalgeschützten Stadtkern (u. a. der Stadtkirche St. Johannis mit einem Altar aus der Werkstatt Lucas Cranachs).

Wie Sie dem Programm entnehmen können, werden wir ab Samstagnachmittag in Schloß Burgk selbst sein, mit der Möglichkeit zum Besuch der Sonderausstellungen und den Räumlichkeiten, in denen das DEG-Archiv seine neue Heimstatt gefunden hat – und später der Festveranstaltung mit Preisverleihungen, Ehrungen, Buffet und Tombola.

Lassen Sie uns gemeinsam die vor uns liegenden vier Tage im Spät-April zu einem weiteren schönen und gelungenen Höhepunkt des Exlibrisvereinsjahres machen!

Herzliche Grüße und bis bald!

Henry Tauber

Dear friends of ex-libris!

Enclosed you will find the documents for the DEG Annual Meeting 2024 in Neustadt an der Orla / Thuringia.

We are very pleased to be able to be guests in the vicinity of Burgk Castle for the sixth time, this time in Neustadt with its medieval, listed town centre (including the town church of St. Johannis with an altar from the workshop of Lucas Cranach).

As you can see from the programme, we will be in Burgk Castle itself from Saturday afternoon, with the opportunity to visit the special exhibitions and the rooms in which the DEG archive has found its new home - and later the festive event with award ceremonies, honours, buffet and tombola.

Let's make the four days ahead of us in late April another wonderful and successful highlight of the Exlibrisverein year!

Best wishes and see you soon!

Henry Tauber

Chères amies et chers amis de l'ex-libris !

Vous trouverez ci-joint les documents relatifs à la réunion annuelle de la DEG en 2024 à Neustadt an der Orla / Thuringe.

Nous sommes très heureux d'être invités pour la sixième fois dans les environs du château de Burgk, cette fois-ci à Neustadt avec son centre-ville médiéval classé monument historique (entre autres l'église St. Johannis avec un autel de l'atelier de Lucas Cranach).

Comme vous pouvez le constater dans le programme, nous serons au château de Burgk dès le samedi après-midi, avec la possibilité de visiter les expositions temporaires et les locaux dans lesquels les archives de la DEG ont trouvé leur nouveau domicile - et plus tard la manifestation festive avec remise de prix, hommages, buffet et tombola.

Faisons ensemble de ces quatre jours de la fin du mois d'avril un autre moment fort, beau et réussi, de l'année de l'Association des ex-libris !

Meilleures salutations et à bientôt !

Henry Tauber

Jahrestagung der Deutschen Exlibris Gesellschaft e.V. 2024 in Neustadt an der Orla und auf Schloß Burgk

Einladung zur Jahrestagung der Deutschen Exlibris-Gesellschaft e.V. vom 25. April 2024 bis zum 28. April 2024 in Neustadt an der Orla nahe Schloß Burgk.



Die Mitarbeiter von Schloß Burgk freuen sich, auch im Jahr 2024 - dann zum sechsten Mal - die Jahrestagung der Deutschen Exlibris-Gesellschaft ausrichten zu können.

Hoch über der Saale thront auf einem Felsplateau die einstige Burg der Vögte und Herren von Gera und Plauen und spätere Reußische Residenz Schloß Burgk.

Schloß Burgk ist eine der wenigen erhaltenen spätmittelalterlichen Burgen in Thüringen und der einzige vollständige Neubau dieser Zeit. Trotz späterer Abbrüche und Umbauten haben sich zahlreiche bauliche Details des zwischen 1403 und 1416 entstandenen Neubaus erhalten. Dies sowie die kontinuierliche bauliche Weiterentwicklung von einer mittelalterlichen Burg zu einem repräsentativen Herrschaftssitz der Neuzeit unter Erhaltung der zeitgeschichtlichen Raumdekorationen und Ausstattung ist eines der Alleinstellungsmerkmale von Schloß Burgk.

Schloß Burgk verfügt über ein umfangreiches, über Jahrhunderte gewachsenes, Inventar, das sowohl die Baugeschichte, die politische Geschichte, die wirtschaftliche Nutzung (Verwaltungssitz) als auch die private Nutzungsgeschichte abbildet.

Heute repräsentiert Schloß Burgk die Geschichte der Familie Reuß ä. L. umfassend von Gründung der Herrschaft bis zu deren Abdankung – in Gebäude wie Sammlungsbeständen. Dies macht das Museum nicht nur für Besucher aus der Region sondern aus allen Bundesländern und zunehmend dem europäischen Ausland attraktiv. Das Museum ist lebendig, familienfreundlich und spricht mit seinen Sammlungen, Konzerten, Veranstaltungen Aktivitäten alle Sinne und Gesellschaftsschichten an und ist ein kulturelles Zentrum Ostthüringens und des Vogtlandes.

Schloß Burgk beherbergt drei bedeutende Sammlungen, die dem Buch verpflichtet sind und für graphische Studien sowie wissenschaftliche Arbeiten zur Verfügung stehen: Exlibris-Sammlung, Sammlung Künstlerbücher und originalgraphische Zeitschriften, Bibliothek.

Die Exlibris-Sammlung die größte Spezielsammlung des Museums und eine der großen Europas in öffentlicher Hand. Sie vereint Blätter aus sechs Jahrhunderten, gearbeitet von mehr als 5.000 Künstlern aus 70 Ländern. In zahlreichen Ausstellungen im Museum selbst sowie über Leihgaben an andere Häuser wird die Sammlung der Öffentlichkeit regelmäßig vorgestellt. Seit dem 4. Juli 2023 bietet das Museum Schloß Burgk dem Archiv der DEG eine neue Heimstatt.

Im November 2023 erreichte das Museum Schloß Burgk eine gleichsam großartige wie großzügige Schenkung: Den Danske Exlibris Fond (Die dänische Exlibris Stiftung). Die durch vier dänische Sammler entstandene Stiftung hat die Burgksche Sammlung nicht allein zahlenmäßig mehr als verdoppelt, sondern bringt einen ungeheuren Gewinn für wissenschaftliche Arbeit und Ausstellungen.

Die drei Sammlungen sollen auch im Mittelpunkt der Jahrestagung 2024 stehen. Neben dem Exlibristausch, guten Gesprächen, der Jahreshauptversammlung ist der Samstagnachmittag und – abend einem Besuch von Schloß Burgk gewidmet, auf dem auch das Abschlussbankett stattfindet. Selbstverständlich gibt es die Möglichkeit, die neuen Räumlichkeiten zu besichtigen und auch die Sonderausstellung: “Mindestalter 500 Jahre. Burgen im Exlibris”, die gemeinsam mit Burgenforschern und –experten erarbeitet wird.

Die Jahrestagung selbst findet in Neustadt an der Orla, etwa 20 Fahrminuten von Schloß Burgk entfernt, statt.

Das Stadtzentrum von Neustadt an der Orla bietet rund um den mittelalterlich-denkmal-geschützten Stadtkern außergewöhnliche Sehenswürdigkeiten: das spätgotische Rathaus, das Lutherhaus, ein Zeugnis wirtschaftlicher Blüte, die die Bürger von Neustadt mit dem Tuchmacher- und Gerberhandwerk im Mittelalter erlangten, die einzigartigen historischen Fleischbänke, mittelalterliche Ladenstraße des Metzgergewerbes errichtet wurden, sowie das Museum für Stadtgeschichte, in dem sich eine Schaudruckerei befindet. In der hervorragend restaurierten Stadtkirche St. Johannis steht ein Altar aus der Werkstatt Lucas Cranachs, der Einzige, der heute noch heute an dem Ort steht, für den er vor 500 Jahren bestimmt war.

In Neustadt an der Orla findet die Tagung im Augustiner Saal, einem modernen Festsaal im Westteil der ehemaligen Klosterkirche statt. Der gesamte Gebäudekomplex ist barrierefrei.

Neustadt an der Orla erreicht man

- mit der Bahn aus Richtung Leipzig und Saalfeld
- mit Bussen z.Bsp. aus Richtung Jena
- mit dem Auto in ca. 15 Minuten von der Autobahn A9

Tagungszeitraum: Donnerstag, 25. April 2025 bis Sonntag, 28. April 2024

Tagungsort: AugustinerSaal in Neustadt an der Orla

In Neustadt an der Orla und der Umgebung gibt es kleine Hotels, Gasthöfe, Ferienwohnungen und Pensionen.

Gern senden wir Ihnen eine Liste zu: E-Mail: museum@schloss-burgk.de

Tagungsprogramm

Donnerstag, 25. April 2024

- Tagungsbüro von 12.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.
- Tauschraum von 12.00 bis 18.00 Uhr geöffnet
- 18.30 Uhr Eröffnung der Jahrestagung der DEG durch den Präsidenten sowie Eröffnung der Ausstellung zum Exlibris-Wettbewerb

Freitag, 26. April 2024

- Tagungsbüro von 9.00 bis 18.00 Uhr geöffnet
- Tauschräume von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet
- 14.00 Uhr Vorstandssitzung
- 17.00 Ausflug in die Kapelle Arnshaugk am Stadtrand von Neustadt an der Orla, Führung und Eröffnung einer kleinen Ausstellung mit Exlibris von Kay Reinhardt

Samstag, 28. April 2018

- Tagungsbüro von 9.00 bis 15.00 Uhr geöffnet
- Tauschräume ab 9.00 Uhr geöffnet
- 10.00 Uhr Jahreshauptversammlung im Augustinersaal
- 12.00 Möglichkeit zur Teilnahme an einer Stadtführung (Dauer ca. 60 Minuten)
- 16.00 Uhr Abfahrt nach Schloß Burgk (individuell oder mit Bussen)
- Möglichkeit zur Besichtigung der neuen Räumlichkeiten der DEG auf Schloß Burgk, Besichtigung der Ausstellung „Mindestalter 500 Jahre – Burgen im Exlibris“ sowie der Sonderausstellung Neue Landschaft - Wolfgang Schwarzentrub. Malerei und Grafik sowie zum Kaffeetrinken
- 18.00 Uhr Festveranstaltung mit Einführung in die Burgen-Ausstellung, Preisverleihungen und Ehrungen im Rittersaal
- 20.00 Uhr Buffet und Tombola im Museum
- ab 21.30 Uhr Rückfahrt (individuell oder mit Bussen)

Sonntag, 29. April 2018

- Tagungsbüro von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet
- Tauschräume von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet
- Abreise

Ausstellungen zur Jahrestagung 2024

„Mindestalter 500 Jahre – Burgen im Exlibris“ (Museum Schloß Burgk)

Neue Landschaft - Wolfgang Schwarzentrub. Malerei und Grafik (Museum Schloß Burgk)

Wettbewerb Exlibris-Künstler und Exlibris-Eigner (Augustinersaal Neustadt an der Orla)

Exlibris von Kay Reinhardt – Kapelle Arnshaugk



Annual conference of the German Exlibris Society e.V. 2024 in Neustadt an der Orla and at Burgk Castle

Invitation to the annual conference of the German Exlibris Society e.V. from 25 April 2024 to 28 April 2024 in Neustadt an der Orla near Burgk Castle.

The staff at Burgk Castle are delighted to be able to organise the annual conference of the German Exlibris Society again in 2024 - then for the sixth time.

The former castle of the bailiffs and lords of Gera and Plauen and later the Reussian residence of Burgk Castle sits enthroned high above the Saale on a rocky plateau.

Burgk Castle is one of the few surviving late medieval castles in Thuringia and the only complete new building from this period. Despite later demolitions and remodelling, numerous structural details of the new building constructed between 1403 and 1416 have been preserved. This and the continuous structural development from a medieval castle to a representative seat of power in modern times, while preserving the period room decorations and furnishings, is one of the unique features of Burgk Castle.

Burgk Castle has an extensive inventory that has grown over the centuries and reflects the history of its construction, political history, economic use (administrative centre) and private use.

Today, Burgk Castle represents the history of the Reuß ä. L. family from the foundation of the reign to its abdication - in buildings and collections. This makes the museum attractive not only for visitors from the region, but also from all German states and increasingly from other European countries. The museum is lively, family-friendly and appeals to all the senses and social classes with its collections, concerts and events, and is a cultural centre for eastern Thuringia and the Vogtland region.

Burgk Castle is home to three important collections that are dedicated to books and are available for graphic studies and scientific work: Ex-libris collection, collection of artists' books and original graphic journals, library.

The ex-libris collection is the museum's largest specialised collection and one of the largest in Europe in public hands. It brings together prints from six centuries, created by more than 5,000 artists from 70 countries. The collection is regularly presented to the public in numerous exhibitions in the museum itself and through loans to other museums. Since 4 July 2023, the Burgk Castle Museum has provided a new home for the DEG archive.

In November 2023, the Burgk Castle Museum received a donation that was as magnificent as it was generous: the Danske Exlibris Fond (The Danish Exlibris Foundation). The foundation, established by four Danish collectors, has not only more than doubled the size of the Burgk collection, but has also brought enormous benefits for scientific work and exhibitions.

The three collections will also be the focus of the 2024 annual conference. In addition to the bookplate exchange, good discussions and the annual general meeting, Saturday afternoon and evening will be dedicated to a visit to Burgk Castle, where the closing banquet will also take place. Of course, there will be the opportunity to visit the new premises and also the special exhibition: "Minimum age 500 years. Castles in Exlibris", which is being organised in collaboration with castle researchers and experts.

The annual conference itself will take place in Neustadt an der Orla, about a 20-minute drive from Burgk Castle.

The town centre of Neustadt an der Orla offers extraordinary sights around the medieval listed town centre: the late Gothic town hall, the Luther House, a testimony to the economic prosperity that the citizens of Neustadt achieved with the clothmaking and tanning trades in the Middle Ages, the unique historic butchers' shops, and the Museum of Town History, which houses a show printing works. In the excellently restored St John's Church is an altar from the workshop of Lucas Cranach, the only one still standing today in the place it was intended for 500 years ago.

In Neustadt an der Orla, the conference will take place in the AugustinerSaal, a modern ballroom in the western part of the former monastery church. The entire building complex is barrier-free.

Neustadt an der Orla can be reached

- by train from Leipzig and Saalfeld
- by bus, e.g. from Jena
- by car in approx. 15 minutes from the A9 motorway

Conference period: Thursday, 25 April 2025 to Sunday, 28 April 2024

Conference venue: AugustinerSaal in Neustadt an der Orla

There are small hotels, inns, holiday flats and guesthouses in Neustadt an der Orla and the surrounding area.

We would be happy to send you a list: e-mail: museum@schloss-burgk.de

Conference programme

Thursday, 25 April 2024

- Conference office open from 12.00 to 19.00 hrs.
- Exchange room open from 12.00 to 18.00
- 6.30 pm Opening of the DEG Annual Meeting by the President and opening of the exhibition on the ex-libris competition

Friday, 26 April 2024

- Conference office open from 9.00 a.m. to 6.00 p.m.
- Exchange rooms open from 9.00 a.m. to 6.00 p.m.
- 14.00 Board meeting
- 17.00 Excursion to the Arnshaugk Chapel on the outskirts of Neustadt an der Orla, guided tour and opening of a small exhibition of ex-libris by Kay Reinhardt

Saturday, 28 April 2018

- Conference office open from 9.00 a.m. to 3.00 p.m.
- Exchange rooms open from 9.00 a.m.
- 10.00 a.m. Annual General Meeting in the Augustinersaal
- 12.00 pm Opportunity to take part in a guided tour of the city (duration approx. 60 minutes)
- 16.00 Departure to Burgk Castle (individually or by bus)
- Possibility to visit the new DEG premises at Burgk Castle, visit the exhibition "Minimum age 500 years - castles in ex-libris" and the special exhibition "New Landscape - Wolfgang Schwarzentrub. Painting and Graphics and a coffee break
- 18.00 hrs Festive event with introduction to the castle exhibition, awards and honours in the Knights' Hall

- 20.00 Buffet and tombola in the museum
- From 9.30 pm return journey (individually or by bus)

Sunday, 29 April 2018

- Conference office open from 9.00 a.m. to 12.00 p.m.
- Exchange rooms open from 9.00 a.m. to 12.00 p.m.
- Departure

Exhibitions for the annual conference 2024

"Minimum age 500 years - castles in ex libris" (Burgk Castle Museum)

New landscape - Wolfgang Schwarzentrub. Painting and graphics (Museum Schloß Burgk)

Competition for ex-libris artists and ex-libris owners (Augustinersaal Neustadt an der Orla)

Ex-libris by Kay Reinhardt - Arnshaugk Chapel



Congrès annuel de la Société allemande d'ex-libris 2024 à Neustadt an der Orla et au château de Burgk

Invitation à la réunion annuelle de la Deutsche Exlibris-Gesellschaft e.V. du 25 avril 2024 au 28 avril 2024 à Neustadt an der Orla près du château de Burgk.

Les collaborateurs du château de Burgk se réjouissent de pouvoir accueillir à nouveau en 2024 - pour la sixième fois - la réunion annuelle de la Société allemande d'ex-libris.

Surplombant la Saale, l'ancien château des baillis et seigneurs de Gera et Plauen, devenu par la suite résidence de la famille Reuß, trône sur un plateau rocheux : le château de Burgk.

Le château de Burgk est l'un des rares châteaux forts de la fin du Moyen Âge conservés en Thuringe et la seule construction neuve complète de cette époque. Malgré les démolitions et les transformations ultérieures, de nombreux détails architecturaux du nouveau bâtiment construit entre 1403 et 1416 ont été conservés. C'est l'une des caractéristiques uniques du château de Burgk, tout comme le développement continu de la construction d'un château médiéval en une résidence seigneuriale représentative des temps modernes, tout en conservant les décorations et l'équipement de l'époque.

Le château de Burgk dispose d'un vaste inventaire qui s'est développé au fil des siècles et qui illustre aussi bien l'histoire de la construction, l'histoire politique, l'utilisation économique (siège administratif) que l'histoire de l'utilisation privée

Aujourd'hui, le château de Burgk représente l'histoire de la famille Reuß ä. L., de la fondation de la seigneurie jusqu'à son abdication, tant dans les bâtiments que dans les collections. Cela rend le musée attrayant non seulement pour les visiteurs de la région, mais aussi pour ceux de tous les Länder et, de plus en plus, des autres pays européens. Le musée est vivant, adapté aux familles et s'adresse à tous les sens et à toutes les couches sociales grâce à ses collections, ses concerts et ses activités. Il est un centre culturel de la Thuringe orientale et du Vogtland.

Le château de Burgk abrite trois collections importantes dédiées au livre et disponibles pour des études graphiques et des travaux scientifiques : Collection d'ex-libris, collection de livres d'artistes et de revues graphiques originales, bibliothèque.

La collection d'ex-libris est la plus grande collection spécialisée du musée et l'une des plus importantes d'Europe en mains publiques. Elle réunit des feuilles de six siècles, réalisées par plus de

5.000 artistes de 70 pays. La collection est régulièrement présentée au public dans le cadre de nombreuses expositions au sein du musée et de prêts à d'autres institutions. Depuis le 4 juillet 2023, le musée du château de Burgk offre un nouveau foyer aux archives de la DEG.

En novembre 2023, le musée du château de Burgk a reçu une donation aussi magnifique que généreuse : le Danske Exlibris Fond (Fondation danoise des ex-libris). Cette fondation, créée par quatre collectionneurs danois, a non seulement plus que doublé le nombre de pièces de la collection de Burgk, mais elle apporte aussi un énorme bénéfice pour le travail scientifique et les expositions.

Les trois collections seront également au centre de la réunion annuelle de 2024. Outre l'échange d'ex-libris, les discussions fructueuses et l'assemblée générale annuelle, l'après-midi et la soirée du samedi seront consacrés à la visite du château de Burgk, où se tiendra également le banquet de clôture. Il y aura bien sûr la possibilité de visiter les nouveaux locaux ainsi que l'exposition temporaire : "Âge minimum 500 ans. Les châteaux forts en ex-libris", qui sera élaborée en collaboration avec des chercheurs et des experts en châteaux forts.

La conférence annuelle aura lieu à Neustadt an der Orla, à environ 20 minutes de route du château de Burgk.

Le centre-ville de Neustadt an der Orla offre autour de son cœur médiéval classé monument historique des curiosités exceptionnelles : l'hôtel de ville de style gothique tardif, la maison de Luther, un témoignage de la prospérité économique que les citoyens de Neustadt ont acquise au Moyen-Âge grâce aux métiers de drapier et de tanneur, les "Fleischbänke" (bancs de viande) historiques uniques en leur genre, une rue commerçante médiévale construite par les bouchers, ainsi que le musée de l'histoire de la ville, qui abrite une imprimerie à tirage. Johannis, remarquablement restaurée, abrite un autel de l'atelier de Lucas Cranach, le seul qui se trouve encore aujourd'hui à l'endroit auquel il était destiné il y a 500 ans.

À Neustadt an der Orla, le congrès se déroulera dans l'AugustinerSaal, une salle des fêtes moderne située dans la partie ouest de l'ancienne église du monastère. L'ensemble des bâtiments est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Neustadt an der Orla est accessible par

- en train en provenance de Leipzig et Saalfeld
- en bus, par ex. en provenance de Jena
- en voiture en 15 minutes environ depuis l'autoroute A9.

Durée du congrès : du jeudi 25 avril 2025 au dimanche 28 avril 2024

Lieu de réunion : AugustinerSaal à Neustadt an der Orla

A Neustadt an der Orla et dans les environs, il existe de petits hôtels, des auberges, des appartements de vacances et des pensions.

Nous vous enverrons volontiers une liste : E-mail : museum@schloss-burgk.de

Programme de la conférence

Jeudi 25 avril 2024

- Bureau du congrès ouvert de 12h00 à 19h0
- Salle d'échange ouverte de 12.00 à 18.00 heures
- 18h30 Ouverture de la réunion annuelle de la DEG par le président et inauguration de l'exposition du concours d'ex-libris.

Vendredi 26 avril 2024

- Bureau du congrès ouvert de 9.00 à 18.00 heures
- Salles d'échange ouvertes de 9h00 à 18h00
- 14.00 Réunion du comité directeur
- 17.00 Excursion à la chapelle Arnshaugk à la périphérie de Neustadt an der Orla, visite guidée et inauguration d'une petite exposition d'ex-libris de Kay Reinhardt

Samedi 28 avril 2018

- Bureau du congrès ouvert de 9h00 à 15h00.
- Salles d'échange ouvertes à partir de 9h00
- 10.00 Assemblée générale annuelle dans la salle des Augustins
- 12.00 Possibilité de participer à une visite guidée de la ville (durée environ 60 minutes)
- 16.00 Départ pour le château de Burgk (individuel ou en bus)
- Possibilité de visiter les nouveaux locaux de la DEG au château de Burgk, de découvrir l'exposition "Âge minimum 500 ans - Les châteaux forts en ex-libris" ainsi que l'exposition temporaire "Neue Landschaft - Wolfgang Schwarzentrub. Peinture et graphisme ainsi que de boire un café.
- 18.00 h Manifestation festive avec introduction à l'exposition sur les châteaux forts, remise de prix et hommages dans la salle des chevaliers
- 20.00 h Buffet et tombola au musée
- à partir de 21.30 h Retour (individuel ou en bus)

Dimanche 29 avril 2018

- Bureau du congrès ouvert de 9.00 à 12.00 heures
- Salles d'échange ouvertes de 9h00 à 12h00
- Départ de la conférence

Expositions sur le congrès annuel 2024

"Âge minimum 500 ans - Les châteaux forts en ex-libris" (Musée du château de Burgk)

Nouveau paysage - Wolfgang Schwarzentrub. Peinture et graphisme (Musée du château de Burgk)

Concours artistes ex-libris et propriétaires d'ex-libris (Augustinersaal Neustadt an der Orla)

Ex-libris de Kay Reinhardt - Chapelle d'Arnshaugk

Übernachten in Neustadt an der Orla und Umgebung:

2024 gibt es kein zentrales Tagungshotel, in dem alle Teilnehmer übernachten können. In der gesamten Region gibt es kein Hotel, das so viele Menschen aufnehmen kann. Aber in Neustadt an der Orla und in der Umgebung gibt es eine Reihe von kleinen Hotels und Gasthöfen, von Pensionen und Ferienwohnungen, die Sie für die Tage mieten können. Überlegen Sie einmal, wie weit die Wege oft in einer Großstadt sind..., länger sind Sie auf dem Land nicht unterwegs...

Hotel "Stadt Neustadt"

Ernst-Thälmann-Straße 1 | 07806 Neustadt (Orla)

Tel.: 036481 22749 | info@hotel-stadt-neustadt.de | www.hotel-stadt-neustadt.de

"Ringhotel Schlossberg"

Ernst-Thälmann-Straße 62 | 07806 Neustadt (Orla)

Tel: 036481 660 | info@ringhotel-schlossberg.de | www.ringhotel-schlossberg.de

Rittergut Positz GmbH

Rittergut Positz 1 | 07381 Oppurg OT Kolba

Tel: 03647 50 45 35 | info@rittergut-positz.de | rittergut-positz.de

Landgasthaus "Heideperle"

Strößwitz 3 | 07806 Neustadt (Orla) | OT Breitenhain-Strößwitz

Tel: 036481 28222 | info@heideperle-stroesswitz.de | www.heideperle-stroesswitz.de

Landgasthof "Zur Einkehr"

Strößwitz 13 | 07806 Neustadt (Orla) | OT Breitenhain-Strößwitz

Tel.: 036481 28228 | info@gasthofzureinkehr.de | www.gasthofzureinkehr.de

Pension Dormitorium

Schlossgasse 22 | 07806 Neustadt (Orla)

Tel: 036481 836974 | info@pension-dormitorium.de | www.pension-dormitorium.de

Pension "Zur alten Schusterei"

Am Berg 11 | 07806 Neustadt (Orla) | Ortsteil Moderwitz

Tel: 036481 649340 | sattler-rene73@web.de

Pension Ziegler

Pößnecker Straße 34 | 07806 Neustadt (Orla)

Tel: 036481 22075 | ziegler@gmx.net

Gaststätte & Pension "Wassermühle"

An der Bahn 4 | 07806 Neustadt (Orla) | Ortsteil Knau

Tel: 036484 67015 | info@agrofarm-knau.de | www.agrofarm-knau.de

Reiterhof und Pension Burkhardt

Breitenhain 16 | 07806 Neustadt (Orla)

Tel: 036481 28234 | reiterhof.burkhardt@gmx.de | www.reiterhof-burkhardt.de

Pension Sachsenburg

Sachsenburg 1 | 07806 Neustadt (Orla)

Tel: 017681989314 | info@pension-sachsenburg.de | www.pension-sachsenburg.de

Landgasthof "Zur Linde"

Dreba 43 | 07806 Neustadt (Orla) | Ortsteil Debra

Tel: 036481 20330 | info@landgasthof-dreba.de | www.landgasthof-dreba.de

Gasthaus & Pension „Zum Plothenteich“
Ortsstraße 50 | 07907 Plothen
Tel: 036648 22243 | plothenteich@t-online.de | www.zum-plothenteich.de

Gästewohnungen ImmoService GmbH
Markt 13/14 | 07806 Neustadt (Orla)
Tel: 036481 819662 | info@immoservice-neustadt.de | www.wohnringag.de

Ferienhof Wolschendorf
Herr Wolschendorf | Köthnitz Nr. 11 | 07806 Neustadt (Orla) | Ortsteil Linda
Tel: 036481 22792 | raus@aufs-land.de | www.aufs-land.de

Palominogestüt und Reiterhof Kappe
Linda 9 | 07806 Neustadt an der Orla | Ortsteil Linda
Tel: 036481 50077 | info@reiterhof-kappe.de | www.palominogestuet-kappe.de

Ferienwohnung Weise
Dreba 33 | 07806 Neustadt an der Orla | Ortsteil Dreba
Tel: 036484 22345 | info@ferienhof-weise.de | www.ferienhof-weise.de

Ferienhof Alte Försterei
Alte Försterei 2 | 07806 Neustadt (Orla) | Ortsteil Knau
Tel: 036484 22305 | info@fewo-knau.de | www.fewo-knau.de

Fischerhof "Händelsmühle"
Im Fischgrund 1 | 07806 Neustadt (Orla) | Ortsteil Knau
Tel: 036484 22302 | fischerhof-milkau@web.de | www.fischerhof-haendelsmuehle.de

Ferienwohnung an der ehem. Klosterkirche
Familie Braack | Schlossgasse 33 | 07806 Neustadt (Orla)
Tel: 036481 52961 | dirk.braack@t-online.de

Ferienwohnung Hücker
Gartenstraße 30 | 07806 Neustadt (Orla)
Tel: 036481 53484 | ferienwohnung.huecker@gmx.de | www.ferienwohnung-huecker.de

Gutshof Lausnitz
Ortsstraße 3 | 07806 Lausnitz
Tel: 01739069266 | post@gutshof-lausnitz.de | www.gutshof-lausnitz.de

Ferienwohnung Kupferhammer
Annett Müller & Jörg Rüdiger | Kupferhammer 1 | 07806 Lausnitz
Tel: 036481 23346 | muelei@t-online.de | www.ferienwohnung-kupferhammer.de

Villa Altenburg Boutique Hotel & Restaurant
casia culina GmbH | Straße des Friedens 49 | 07381 Pößneck
Tel: 03647. 50 42 888 | info@villa-altenburg.de | www.villa-altenburg.de

Café Ilse – Ranis
Am Burgparkplatz 2 | 07389 Ranis
Tel: 03647 5248950 | info@cafe-ilse.de | www.cafe-ilse.de

Gästehaus Papilio
Cornelia Müller | Ludwigshof 14 | 07389 Ranis
Tel: 03647 445855 und 0172 5626535 | www.landsichten.de/gastgeber/gaestehaus-papilio-ranis-1424

Anmeldung / Registration

Bitte bis spätestens 15. März 2024 senden an:
Please dispatch till March 15, 2024 at the last to:

Museum Schloß Burgk,
Burgk 17, 07907 Schleiz,
Tel.+49 (0)3663 400119, museum@schloss-burgk.de



Bezahlung / payment:

Unten stehende Preise gelten nur für die Anmeldung und Zahlung bis spätestens 15. März 2024. Spätere Anmeldungen bedingen einen Aufschlag von 10 Euro. Price below are only valid for registration and payment of fee till March 15, 2024. Later registration will incur a rice of 10 €.

Konto: Landratsamt Saale-Orla-Kreis
IBAN: DE58 8305 0505 0000 0061 14 | BIC: HELADEF1SOK | Zahlungsgrund: DEG-Jahrestagung 2024

Tagungsteilnehmer, die nicht zum SEPA-Raum gehören, können im Tagungsbüro bar bezahlen.
Participants from outside the SEPA area may pay cash at the conference office.

Teilnehmer / Participant: 1. _____ 2. _____

Anreise / arrival: _____ Abreise / departure: _____

Tagungsgebühren / congress fees:

- DEG-Mitglieder und tauschende Partnermitglieder** inkl. Tagungsunterlagen, Festessen (ohne Getränke) **95,00 Euro**
Members of the DEG and partners who exchange including congress materials, dinner (without beverages)
- Nichtmitglieder** inkl. Tagungsunterlagen, Festessen (ohne Getränke) **120,00 Euro**
Non-members including congress materials, dinner (without beverages)
- nicht tauschende Partner** Festessen (ohne Getränke), ohne Tagungsunterlagen **50,00 Euro**
Non-members with dinner (without beverages), without congress materials
- Tageskarten für DEG-Mitglieder** inkl. Tagungsunterlagen ohne Festessen **30,00 Euro**
One day ticket for members of the DEG including congress materials, without dinner
- Tageskarten für Nichtmitglieder/Gäste** inkl. Tagungsunterlagen, ohne Festessen **40,00 Euro**
One day ticket for non-members/guests including congress materials, without dinner
- Tische für Künstler und Antiquare (verpflichtend für Präsentation)**
table for artists and antiquarians (mandatory for presentation):

DEG-Mitglieder / Members of the DEG	pro Tisch / per table	35,00 Euro
Nichtmitglieder/Gäste / Non-members/guests	pro Tisch / per table	45,00 Euro

Anzahl / number of tables _____
- Busshuttle nach Burgk / bus shuttle to Burgk** (Bezahlung erfolgt vor Ort / payment is made on the spot)

Adresse (bitte gut leserlich schreiben) / Address (please print clearly):

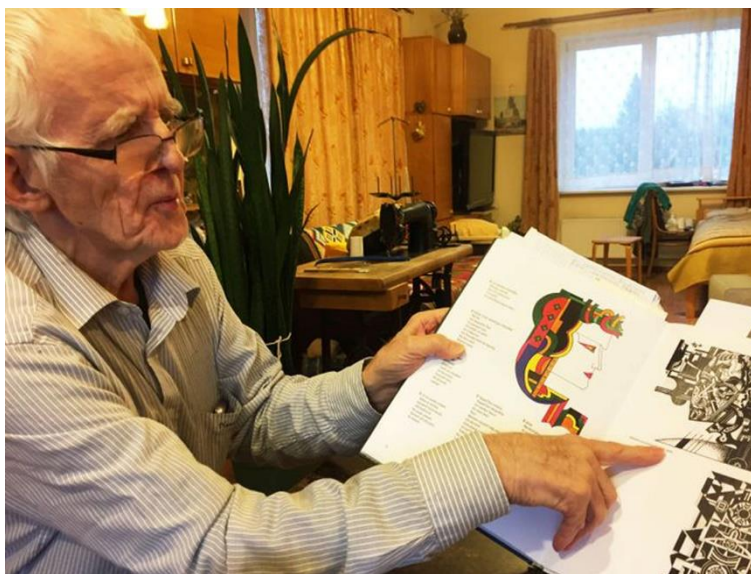
Name / name, Vorname /first name: _____

Straße / street: _____

Wohnort / Place of living: _____

E-Mail | Telefon/ phone: _____

Datum/Unterschrift / date/signatur _____



Pēteris Džigurs

Pēteris Džigurs was born on April 11, 1944 in small town Balvi. In 1964 he graduated from Riga Applied art's school. Some years he has been student of Latvian Academy of Arts. Since 1974 he has participated in exhibitions in Latvia and abroad.

An artist, poet, philosopher, person – mother nature has endowed Peteris Džigurs with all these virtues equally.

In creating ex libris, graphics, paintings he often devotes them to one certain person, but in this particular work there has been hidden some eternal hint or symbol which perceives the singular, person in total, all in all. Ordinary life has no place in his works. The artist does not despise it, his way simply has been connected with uninterrupted move ahead and balancing of each next step with himself and other people.

Peteris Džigurs in his thinking, in his art and poetry has his own individual way.

About future

The world is great and wonderful. And nature is miracle of miracles. Everything is just alive. There are not things in this world which are not alive, Stone is alive, water is alive, tree is alive, sun is alive. Everything has its own manifestation of life, either it is substance or something else. And substance always is right. When the Divine feeling of substance will be discovered, it will affect the man and nature and the man will work on it and then the man also will become immortal with his Soul, body and spirit and will live forever on our beautiful planet. The woman and the man will understand and feel this Divine substance. Let us try to understand the structure of the world and essence of the man with the help of this feeling. We will be able to tell why we feel the touch of velvet fabric otherwise than silk, the car has one feeling but the moonlight the other. With the wisdom of feelings Universe

will be discovered together with its coherence, as well as nature wisdom and action of man's body. Nature of illnesses will be discovered; we will learn how to cure them.

People will understand why we need eternal life, moreover, we need it with our Soul, body, Spirit and love, and that is necessary first of all for the man himself, our planet Earth and the God.

Pēteris Džigurs

Pēteris Džigurs

Pēteris Džigurs was born on April 11, 1944 in small town Balvi. In 1964 he graduated from Riga Applied art's school. Some years he has been student of Latvian Academy of Arts. Since 1974 he has participated in exhibitions in Latvia and abroad.

An artist, poet, philosopher, person – mother nature has endowed Peteris Džigurs with all these virtues equally.

In creating ex libris, graphics, paintings he often devotes them to one certain person, but in this particular work there has been hidden some eternal hint or symbol which perceives the singular, person in total, all in all. Ordinary life has no place in his works. The artist does not despise it, his way simply has been connected with uninterrupted move ahead and balancing of each next step with himself and other people.

Peteris Džigurs in his thinking, in his art and poetry has his own individual way.

About future

The world is great and wonderful. And nature is miracle of miracles. Everything is just alive. There are not things in this world which are not alive, Stone is alive, water is alive, tree is alive, sun is alive. Everything has its own manifestation of life, either it is substance or something else. And substance always is right. When the Divine feeling of substance will be discovered, it will affect the man and nature and the man will work on it and then the man also will become immortal with his Soul, body and spirit and will live forever on our beautiful planet. The woman and the man will understand and feel this Divine substance. Let us try to understand the structure of the world and essence of the man with the help of this feeling. We will be able to tell why we feel the touch of velvet fabric otherwise than silk, the car has one feeling but the moonlight the other. With the wisdom of feelings Universe will be discovered together with its coherence, as well as nature wisdom and action of man's body. Nature of illnesses will be discovered; we will learn how to cure them.

People will understand why we need eternal life, moreover, we need it with our Soul, body, Spirit and love, and that is necessary first of all for the man himself, our planet Earth and the God.

Pēteris Džigurs

Pēteris Džigurs

Pēteris Džigurs est né le 11 avril 1944 dans la petite ville de Balvi. En 1964, il est diplômé de l'école d'art appliqué de Riga. Pendant quelques années, il a été étudiant à l'Académie lettone des arts. Depuis 1974, il participe à des expositions en Lettonie et à l'étranger.

Artiste, poète, philosophe, personne - mère nature a doté Peteris Džigurs de toutes ces vertus à la fois.

Lorsqu'il crée des ex libris, des graphiques, des peintures, il les consacre souvent à une personne en particulier, mais dans cette œuvre particulière se cache un indice ou un symbole éternel qui perçoit le singulier, la persona lin total, le tout en un. La vie ordinaire n'a pas sa place dans ses œuvres. L'artiste ne la méprise pas, son chemin est simplement lié à une avancée ininterrompue et à l'équilibre de chaque étape suivante avec lui-même et les autres.

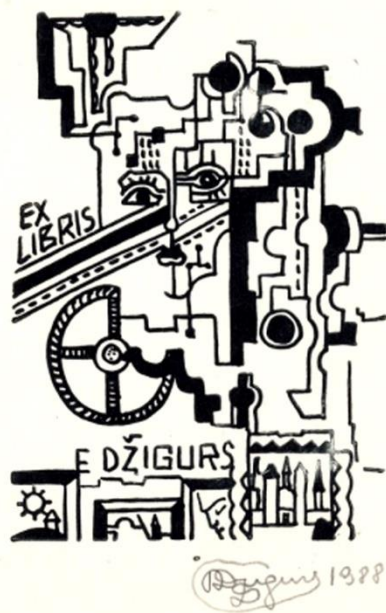
Peteris Džigurs, dans sa pensée, dans son art et dans sa poésie, a sa propre voie.

À propos de l'avenir

Le monde est grand et merveilleux. La nature est le miracle des miracles. Tout est vivant. Il n'y a pas de choses dans ce monde qui ne soient pas vivantes, la pierre est vivante, l'eau est vivante, l'arbre est vivant, le soleil est vivant. Chaque chose a sa propre manifestation de vie, qu'il s'agisse de la substance ou d'autre chose. Et la substance est toujours juste. Lorsque le sentiment divin de la substance sera découvert, il affectera l'homme et la nature et l'homme y travaillera et alors l'homme aussi deviendra immortel avec son âme, son corps et son esprit et vivra pour toujours sur notre belle planète. La femme et l'homme comprendront et ressentiront cette substance divine. Essayons de comprendre la structure du monde et l'essence de l'homme à l'aide de ce sentiment. Nous pourrions dire pourquoi nous ressentons le toucher d'un tissu de velours plutôt que celui de la soie, pourquoi la voiture a une sensation et le clair de lune une autre. La sagesse des sentiments permettra de découvrir l'univers et sa cohérence, ainsi que la nature, la sagesse et l'action du corps de l'homme. La nature des maladies sera découverte ; nous apprendrons à les guérir.

Les gens comprendront pourquoi nous avons besoin de la vie éternelle, plus encore, nous en avons besoin avec notre âme, notre corps, notre esprit et notre amour, et cela est nécessaire avant tout pour l'homme lui-même, notre planète Terre et le Dieu.

Pēteris Džigurs





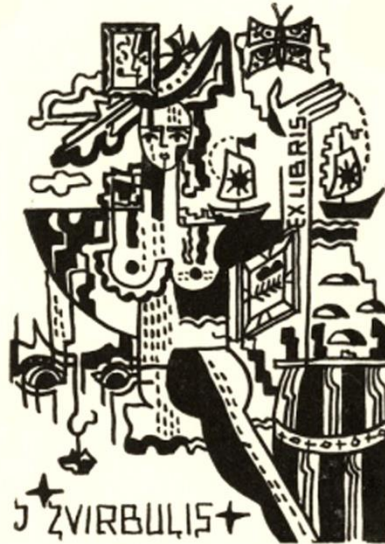
P. Puzos 1988



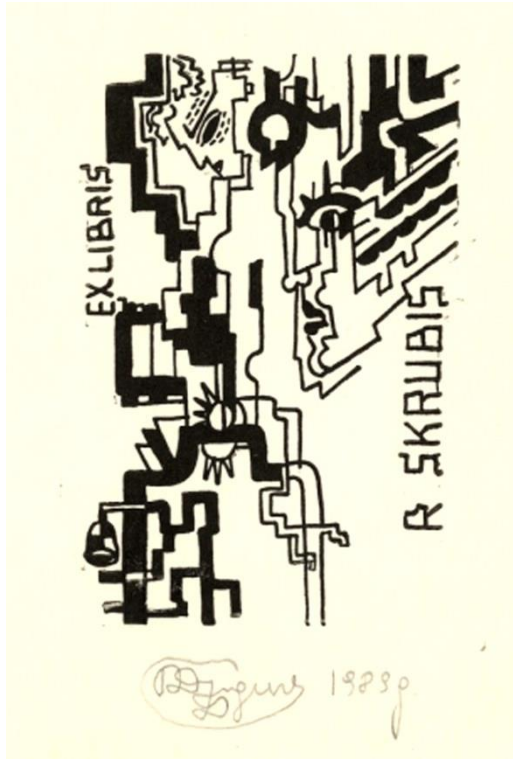
P. Puzos 1988

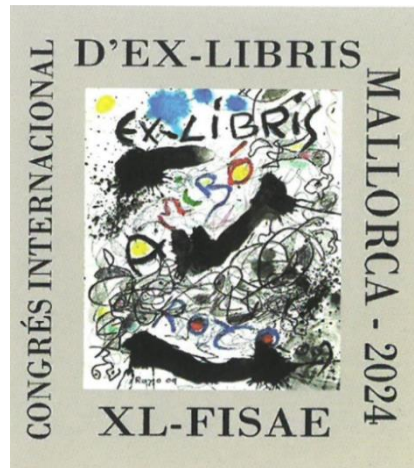


P. Puzos 1988



P. Puzos 1988





FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

